

PROGRAMMA

NOORD-HOLLANDS DUBBELKWARTET

fonte
di musica

*Vier- tot achtstemmig
à cappella
kerstconcert met een
rijke schakering van
bekende en minder
bekende werken van
oude en moderne
componisten*



O MAGNUM MYSTERIUM

Heemskerk

zo 9 dec. 2018 - 15:00 h

Programmaboekje,

voorverkoop € 10,-
aan de kassa: € 12,-

Dorpskerk

Kerkplein 1

Warmenhuizen

za 15 dec. - 20:00 h

tevens bewijs van toegang

meer informatie op:

www.fonedimusica.nl

Oude Ursulakerk

Dorpsstraat 93

DE KERSTTIJD KOMT ER AAN!

En iedereen beleeft die op z'n eigen wijze. Daarom brengt Fonte di Musica een kerstconcert met muziek uit een veelkleurig palet. Zowel bekende, traditionele stukken zijn te horen in de originele zetting dan wel in een moderne versie als ook minder bekende muzikale pareltjes. Maar altijd staat de geboorte van het Christuskind centraal. Letterlijk, want het Grote Wonder, oftewel 'Magnum Mysterium' is de basis van dit kerstconcert.

De tekst van dit stuk gaat terug tot in de middeleeuwen en de oudste klanken die we op deze tekst kennen zijn Gregoriaanse responsoria. Vele componisten hebben ons een 'O Magnum Mysterium' nagelaten en tijdens dit concert zullen er maar liefst vier klinken: twee van 'oude' componisten uit de 16de eeuw (Clemens non papa en Victoria) en twee van nog levende componisten (Antognini en Lauridsen). Deze vier stukken vormen de pijlers van dit concert.

Jetse Bremer heeft enkele traditionele kerstliedjes in een modern jasje gestoken. Hiervan worden 'Hoe leit dit kindeke' en 'Herders, hij is geboren' uitgevoerd. Ook van recente datum is 'I wonder as I wander' van John Rutter. Verder komen zowel Engelse Christmas carols als Duitse werken van Praetorius, Schütz en Bach aan bod. Kortom, een concert met 'voor elck wat wils' dat u al helemaal in de kerststemming brengt.

Wij bedanken onze adverteerders die dit boekje mede mogelijk gemaakt hebben.

Veel luistergenot en alvast prettige kerstdagen!

Fonte di Musica



D'MORIAAN
WARMENHUIZEN

MENU

Maak kennis met ons simpel menu-concept:
vaste prijs voor een 2- tot 5-gangen diner en stel uw menu zelf samen.
Prijzen vanaf € 23,50

Tot en met april organiseren wij **twee keer per maand** een muzikaal diner. Tijdens deze concerten ervaart u een avond vol muzikale en culinaire verrassingen. [Check de website!](#)

MUZIKALE DINERS

OPENINGS- TIJDEN

donderdag t/m maandag vanaf 17.00 uur

Dorpsstraat 153, 1749 AB Warmenhuizen
info@restaurantdemoriaan.nl

Telefoon: 0226-39 43 74
www.restaurantdemoriaan.nl

CONTACT

PROGRAMMA

O Magnum Mysterium	6 st.*)	<i>Jacobus Clemens non papa (1510-1555)</i>
Ave Maria		<i>Jacques Arcadelt (1504-1568)</i>
Hodie Christus natus est	8 st.	<i>Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525-1594)</i>
In dulci jubilo	8 st.	<i>Hieronymus Praetorius (1560-1629)</i>
Ein Kind ist uns geboren	6 st.	<i>Heinrich Schütz (1585-1672)</i>
Es ist ein' Ros' entsprungen		<i>Michael Praetorius (1571-1621)</i>
O Jesulein süß		<i>Johann Sebastian Bach (1685-1750)</i>
Chantez à Dieu (psalm 96)		<i>Jan Pieterszoon Sweelinck (1562-1621)</i>
Angelus Domini		<i>Jacobus Clemens non papa</i>
O Magnum Mysterium		<i>Tommaso Luigi da Victoria (1548-1611)</i>
<i>pauze</i>		
O Magnum Mysterium	4-8 st.	<i>Morten Lauridsen (1943-)</i>
Gabriel's message		<i>Edgar Pettman (1866-1943)</i>
Coventry Carol		<i>15e eeuw, arr.: Martin Fallas Shaw</i>
Lead me to Thy peaceful manger		<i>Matthew Bridges, lyrics (1800-1894) / R.R.Terry, music (1865-1938)</i>
I wonder as I wander		<i>John Rutter (1945-)</i>
Fum, fum, fum		<i>Spanish carol, arr. James Kirkwood</i>
Nu syt wellecome		<i>Christmas Carol</i>
Een kint gheborn in Bethlehem		<i>Dutch Christmas Carol 1599, arr. Julius Röntgen (1855-1932)</i>
Herders, hij is geboren		<i>Jetse Bremer (1959-)</i>
Hoe leit dit kindeken		<i>Jetse Bremer</i>
O Magnum Mysterium		<i>Ivo Antognini (1963-)</i>

*) 4-stemmig, tenzij anders vermeld

Door de uitvoerenden en uw mede-concertbezoekers wordt het zeer gewaardeerd als u:

- Uw mobiele telefoon uit (of op de vliegtuigstand) wilt zetten
- Kuchen, hoesten, etc. zoveel mogelijk wilt beperken

Jacobus Clemens non papa (1510-1555)

O MAGNUM MYSTERIUM

O magnum mysterium et admirabile sacramentum
ut animalia viderent Dominum natum
jacentem in praesepio.
Beata Virgo, cujus viscera meruerunt portare
Dominum Christum, noe.

O groot mysterie en wonderbaarlijk sacrament
dat dieren de pasgeboren Heer mogen aanschouwen
liggend in een kribbe.
Gezegende Maagd, wier schoot waardig was te
dragen Christus, de Heer, noë.

Jacques Arcadelt (1504-1568)

AVE MARIA

Ave Maria, gratia plena,
Dominus tecum.
Benedicta tu in mulieribus,
et benedictus Fructus ventris tui, Iesus.
Sancta Maria, Mater Dei,
ora pro nobis peccatoribus,
nunc et in hora mortis nostrae.
Amen.

Wees gegroet, Maria, vol van genade.
De Heer is met U.
Gij zijt de gezegende onder de vrouwen,
En gezegend is Jezus, de Vrucht van Uw schoot.
Heilige Maria, Moeder van God,
Bid voor ons, zondaars,
Nu en in het uur van onze dood.
Amen.

Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525-1594)

HODIE CHRISTUS NATUS EST

Hodie Christus natus est:
Hodie Salvator apparuit
Hodie in terra canunt Angeli,
Laetantur Archangeli
Hodie exsultant justi, dicentes:
Gloria in excelsis Deo, Alleluia.

Heden is Christus geboren,
Heden verscheen ons onze Verlosser.
Heden zingen de engelen op aarde,
Zijn de aartsengelen vol vreugde.
Heden juichen de gerechtigten en roepen het uit:
Eer aan God in den hoge. Alleluia

Hieronymus Praetorius (1560-1629)

IN DULCI JUBILO

In dulci jubilo
Nun singet und seid froh!
Unsers Herzens Wonne
Liegt in praesepio,
Und leuchtet als die Sonne
Matris in gremio,
Alpha es et O!

In zoete vreugde
Zingt nu en wees blij!
De vreugde van ons hart
ligt in de kribbe,
en straalt als de zon
in moeders schoot,
U bent alpha en omega! (*het begin en het einde: alles*)

O Jesu parvule
Nach dir ist mir so weh!
Tröst mir mein Gemüte
O puer optime
Durch alle deine Güte
O princeps gloriae.
Trahe me post te!

O tere Jezus
Ik verlang zo naar U!
Troost mijn gemoed
O, beste der jongelingen
Door al Uw goedheid
O prins van de glorie.
Breng me bij U!

O Patris caritas!
 O Nati lenitas!
 Wir wären all verloren
 Per nostra crimina
 So hat er uns erworben
 Coelorum gaudia
 Eia, wären wir da!

Ubi sunt gaudia
 Nirgend mehr denn da!
 Da die Engel singen
 Novi cantica,
 Und die Schellen klingen
 In regis curia.
 Eia, wären wir da!

O liefde van de Vader!
 O zachtmoedigheid van de Zoon!
 We zouden allen verloren zijn
 Door onze zonden
 Maar hij heeft voor ons verdiend
 De vreugde van de hemel
 Waren we daar maar!

Er is nergens meer
 vreugde dan daar!
 Waar de engelen
 nieuwe liederen zingen,
 en de bellen klinken
 in het hof van de Koning.
 Waren we daar maar!

Heinrich Schütz (1585-1672)

EIN KIND IST UNS GEBOREN

Ein Kind ist uns geboren,
 ein Sohn ist uns gegeben.
 Welches Herrschaft ist auf seiner Schulter,
 und er heißt Wunderbar, Rat, Kraft, Held,
 ewig Vater, Friedefürst,
 auf daß seine Herrschaft groß werde
 und des Friedes kein Ende
 auf dem Stuhle David und seinem Königreiche,
 daß er's zurichte und stärke
 mit Gericht und Gerechtigkeit
 von nun an bis in Ewigkeit,
 solches wird tun
 der Eifer des Herren Zebaoth.

Een kind is ons geboren,
 een zoon is ons gegeven;
 de heerschappij rust op zijn schoulers.
 Deze namen zal hij dragen: Wonderbare raadsman,
 Goddelijke held, Eeuwige vader, Vredevorst.
 Groot is zijn heerschappij,
 aan de vrede zal geen einde komen.
 Davids troon en rijk zijn erop gebouwd,
 ze staan vast,
 in recht en gerechtigheid,
 van nu tot in eeuwigheid.
 Daarvoor zal hij zich beijveren,
 de Heer van de hemelse machten.

Michael Praetorius (1571-1621)

ES IST EIN' ROS' ENTSPRUNGEN

Es ist ein' Ros' entsprungen
 aus einer Wurzel zart,
 wie uns die Alten sungen,
 von Jesse kam die Art
 und hat ein Blümlein bracht
 mitten im kalten Winter,
 wohl zu der halben Nacht.

Das Röslein, das ich meine,
 davon Jesaia sagt,
 hat uns gebracht alleine
 Marie die reine Magd.
 Aus Gottes ew'gem Rat
 hat sie ein Kind geboren
 welches uns selig macht.

Er is een roos ontsprongen
 uit ene wortelstam;
 die, g'lijk ons d'ouden zongen,
 uit Jesse 't leven nam;
 nu heeft zij bloem gebracht,
 in 't midden van de winter,
 in 't midden van de nacht.

Die bloem van wond'ren luister,
 waarvan Jesaja sprak,
 bloeid' op, toen door het duister
 het licht der wereld brak.
 Toen is in stillen nacht
 Maria's kind geboren,
 dat ons Gods heilwoord bracht.

Das Blümelein, so kleine,
 Das duftet uns so süß,
 Mit seinem hellen Scheine
 Vertreibst die Finsternis.
 Wahr' Mensch und wahrer Gott,
 Hilft uns aus allen Leiden,
 Rettet von Sünd' und Tod.

Die bloem, zo klein en teder,
 met haren geur zo zoet,
 brengt ons de zonne weder,
 die 't duister wijken doet.
 O Jezus, mens en God,
 bij U is wel geborgen
 ons aards en eeuwig lot.

Johann Sebastian Bach (1685-1750)

O JESULEIN SÜSS

O Jesulein süß, o Jesulein mild!
 Des Vaters Willen hast du erfüllt,
 bist kommen aus dem Himmelreich,
 uns armen Menschen worden gleich.
 O Jesulein süß, o Jesulein mild!

O Jezus lief, o Jezus klein!
 Je Vaders wens moest je zijn.
 Gekomen uit het hemelrijk,
 om te worden aan ons gelijk.
 O Jezus lief, o Jezus klein!

O Jesulein süß, o Jesulein mild!
 Deins Vaters Zorn hast du gestillt,
 du zahlst für uns all unser Schuld
 und bringet uns in deins Vaters Huld.
 O Jesulein süß, o Jesulein mild!

O Jezus lief, o Jezus klein!
 Je stilde je Vaders grootste pijn.
 Betaalde toch ons aller schuld
 en brengt je Vader eeuwig huld'.
 O Jezus lief, o Jezus klein!

O Jesulein süß, o Jesulein mild!
 Sei unser Schirm und unser Schild,
 wir bitten durch dein Geburt im Stall,
 beschütz uns all vor Sündenfall.
 O Jesulein süß, o Jesulein mild!

O Jezus lief, o Jezus klein!
 Wees ons een schild en maak ons rein.
 Geboren in een dierenstal,
 behoed' ons voor de zondeval.
 O Jezus lief, o Jezus klein!

Jan Pieterszoon Sweelinck (1562-1621)

CHANTEZ À DIEU (PSALM 96)

Chantez à Dieu chanson nouvelle,
 Chantez, ô terre universelle,
 Chantez, et son Nom bénissez.
 Et de jour en jour annoncez
 Sa délivrance solennelle.

Zingt voor de Heer een nieuw lied,
 zing aarde, zing zijn naam ten prijze,
 boodschap zijn heil van dag tot dag,
 wek bij de volken diep ontzag
 voor 't wonder van zijn gunstbewijzen.

Jacobus Clemens non papa (1510-1555)

ANGELUS DOMINI

Angelus Domini ad pastores ait:
 'Annuntio vobis gaudium magnum,
 quia natus est vobis hodie Salvator mundi.'
 Noe, Noe
 Parvulus filius hodie natus est nobis,
 propterea laetamini omnes,
 clamantes et dicentes.
 Noe, Noe

De engel des Heren sprak tot de herders:
 'Ik verkondig u een grote vreugde,
 want heden is u de Redder van de wereld geboren.'
 Noë, noë.
 Een nederige zoon is ons vandaag geboren,
 juicht, daarom, iedereen,
 luid roepend en verkondigend.
 Noë, noë.

Tommaso Luigi de Victoria (1548-1611)

O MAGNUM MYSTERIUM

O magnum mysterium et admirabile sacramentum
ut animalia viderent Dominum natum
jacentem in praesepio.
O beata Virgo, cujus viscera meruerunt portare
Dominum, Jesum Christum.
Alleluia

O groot mysterie en wonderbaarlijk sacrament
dat dieren de pasgeboren Heer mogen aanschouwen
liggend in een kribbe.
O gezegende Maagd, wier schoot waardig was te
dragen de Heer Jezus Christus.
Halleluja.

- PAUZE -

Morten Lauridsen (1943-)

O MAGNUM MYSTERIUM

O magnum mysterium et admirabile sacramentum
ut animalia viderent Dominum natum
jacentem in praesepio.
O beata Virgo, cujus viscera meruerunt portare
Dominum Christum.
Alleluia

O groot mysterie en wonderbaarlijk sacrament
dat dieren de pasgeboren Heer mogen aanschouwen
liggend in een kribbe.
O gezegende Maagd, wier schoot waardig was te
dragen Christus, de Heer.
Halleluja.

Edgar Pettman (1866-1943)

GABRIEL'S MESSAGE

The Angel Gabriel from heaven came,
his wings as drifted snow, his eyes as flame;
'All hail,' said he, 'thou lowly maiden Mary,
most highly favoured lady.' Gloria!

'For know a blessed Mother thou shalt be,
all generations laud and honour thee,
Thou son shall be Emmanuel, by seers foretold;
most highly favoured lady.' Gloria!

Then gentle Mary meekly bowed her head,
'To me be as it pleaseth God,' she said,
'My soul shall laud and magnify his holy name':
most highly favoured lady. Gloria!

Of her, Emmanuel, the Christ was born
in Bethlehem, all on a Christmas morn,
and Christian folk throughout the world will ever say
'Most highly favoured lady.' Gloria!

De engel Gabriël kwam vanuit de hemel,
zijn vleugels als een sneeuwjacht, zijn ogen als vuur;
Wees gegroet, zei hij tegen de nederige maagd Maria,
Hoogst uitverkoren vrouwe. Gloria!

Want een gezegende moeder zult u zijn,
alle generaties zullen u loven en eren.
Uw zoon zal Emmanuel zijn, door zieners voorspeld,
Hoogst uitverkoren vrouwe. Gloria!

De zachtaardige Maria boog gedwee haar hoofd.
Ik zal doen wat God van mij verlangt, zei ze
Mijn ziel zal zijn heilige naam loven en verheerlijken.
Hoogst uitverkoren vrouwe. Gloria!

Uit haar werd Emmanuel, Christus geboren,
in Bethlehem op een Kerstochtend.
En iedereen op de wereld zal voor altijd zeggen:
Hoogst uitverkoren vrouwe. Gloria!

15e eeuw, arr.: *Martin Fallas Shaw*

COVENTRY CAROL

Lully, lullay, thou little tiny child,
By, by, lully, lullay

O sisters too, how may we do
For to preserve this day,
This poor youngling, for whom we do sing,
By, by, lully, lullay?

Herod the king in his raging,
Charged he hath this day
His men of might, in his own sight
All children young to slay.

That woe is me, poor child, for thee,
And ever morn and day,
For thy parting neither say nor sing,
By, by, lully, lullay.

Suja, suja, klein kindje klein,
slaap zacht, suja, suja.

O, zusters, wat kunnen we doen
om heden deze
arme jongeling te beschermen, voor wie wij
suja, suja zingen?

Koning Herodes, in zijn woede,
gaf heden het bevel
aan de soldaten in zijn dienst,
alle kleine kinderen te doden

Dit is mijn klaaglied voor u, mijn arme kind
ik zal altijd om u treuren,
bij uw afscheid zal ik suja, suja zeggen
noch zingen!

Matthew Bridges (lyrics, 1800-1894) / R.R. Terry, (music, 1865-1938)

LEAD ME TO THY PEACEFUL MANGER

Lead me to thy peaceful manger,
wond'rous babe of Bethlehem;
Shepherds hail Thee, yet a stranger;
let me worship Thee with them.
I am vile but Thou art holy;
oh, unite my heart to Thee;
Make me contrite, keep me lowly,
pure as Thou wouldst have me be.

Let me listen to the story,
full of all-surpassing love,
How the Lord of grace and glory
left for us His throne above;
Touch'd with sympathy and tender,
man adores while seraphs gaze,
and with gladness we surrender
soul and body to Thy praise.

Blessed Jesus, holy Saviour,
offspring of the royal Maid,
by Thy meek and pure behaviour
in her folding arms display'd;
By the tears of earliest anguish,
on Thine infant brow impearl'd.
By the love that could not languish
Thou hast saved a ruin'd world!

Leid me naar uw vredige kribbe,
wonderlijk kind van Bethlehem,
Herders groeten U, nog een vreemdeling;
laat me U aanbidden met hen.
Ik ben 'laag' maar U bent heilig,
oh verbind mijn hart met U;
Maak me berouwvol, houd me nederig,
puur zoals U mij wil laten zijn.

Laat me het verhaal aanhoren,
vol van alles- overtreffende liefde,
Hoe de Heer van goedgunstigheid en glorie
zijn troon hierboven voor ons achterliet;
Geraakt door medeleven en tederheid,
aanbidt de mens terwijl serafijnen beschouwen,
en met vreugde geven wij ziel en lichaam
over aan uw lof.

Gezegende Jezus, heilige Redder,
nazaat van de koninklijke maagd,
door uw nederige en pure gedrag,
in haar gevouwen armen getoond;
Door de tranen van het vroegste lijden,
op Uw kinderlijke voorhoofd gepareld.
Door de liefde die niet kon verkwijnen
heeft U de gebroken wereld gered!

John Rutter (1945-)

I WONDER AS I WANDER

I wonder as I wander out under the sky,
How Jesus the Saviour did come for to die.
For poor or'nery people like you and like I:
I wonder as I wander out under the sky.

When Mary birthed Jesus 't was in a cow's stall,
With wise men and farmers and shepherds and all.
But high from God's heaven a star's light did fall,
And the promise of ages it then did recall.

If Jesus had wanted for any wee thing,
A star in the sky, or a bird on the wing,
Or all of God's angels in heav'n to sing,
He surely could have it, 'cause he was the King.

I wonder as I wander out under the sky,
How Jesus the Saviour did come for to die.
For poor or'nery people like you and like I:
I wonder as I wander out under the sky.

Ik vraag mij af, dwalend onder de zon,
Hoe Jezus, de Redder, hier kwam om te sterven,
voor arme gewone mensen als jij en ik.
dat vraag ik mij af, dwalend onder de zon.

Toen Maria Jezus baarde in een gewone koeienstal,
Met wijzen en boeren en herders en al.
En hoog aan de hemel een ster viel toen daar,
Een eeuwenoude belofte werd toen zonneklaar.

Als Jezus het ook maar aan iets ontbrak:
Een ster aan de hemel, een vogel op een tak,
Een engelenkoor in zijn hemelse woning.
Het kon allemaal, want hij was de koning.

Ik vraag mij af, dwalend onder de zon,
Hoe Jezus, de Redder, ertoe kwam om te sterven,
voor arme gewone mensen als jij en ik.
dat vraag ik mij af, dwalend onder de zon.

Spanish carol, arr. James Kirkwood

FUM, FUM, FUM

On December five and twenty,
on December five and twenty
there was born a little child
to virgin Mary, sweet and mild.
In a manger bed she laid Him,
where the Ox and Ass surveyed Him.

On December five and twenty
shepherds left their flocks at midnight,
by the angel's tidings led,
to seek the lowly manger bed;
and the magi, bearing treasure,
came to show their joy and pleasure.

On December five and twenty,
on December five and twenty,
in the depth of winter cold,
oh, we shall praise Him, young and old,
and we'll lay our gifts before Him,
singing 'Worship and adore Him'.

Op vijftiendertig december,
op vijftiendertig december,
werd een klein kind geboren
bij Maria, lief en zoet.
En zij legde hem in een kribbe,
waar de os en ezel over Hem waakten.

Op vijftiendertig december
verlieten herders hun kudden in de nacht,
geleid door het nieuws van de engel,
om de nederige kribbe te zoeken;
en de wijzen, met hun schatten,
kwamen hun vreugde en welbehagen tonen.

Op vijftiendertig december,
op vijftiendertig december,
in de straffe winterkoude,
o, zullen wij Hem prijzen, jong en oud,
en onze geschenken voor Hem neerleggen,
zingend: "Laten wij Hem aanbidden".

Christmas Carol

NU SYT WELLECOME

Nu sijt wellecome, Jesu lieve Heer,
 Ghij komt van alsoo hooge, van alsoo veer.
 Nu sijt wellecome van den hooghen hemel neer,
 Hier al op dit aertrijck sijt gij gesien nooyt meer.
 Kyrie eleis.

d' Herders op den velde hoorden een nieuw liedt,
 dat Jezus was geboren, sij wisten 't niet.
 "Gaat aen geender straaten en ghy sult Hem vinden klaer;
 Bethlem is de steede, daar 't is geschiet voorwaar.
 Kyrie eleis.

d' Heilighe drie koon'gen uijt soo verren landt,
 sij sochten onze Heere met offerhandt.
 's Offerden ootmoedelijck myrh', wierrook ende goudt,
 t' eeren van den Kinde dat alle dinck behoudt.
 Kyrie eleis.

Dutch Christmas Carol 1599, arr. Julius Röntgen (1855-1932)

EEN KINT GHEBORNEN IN BETHLEHEM

Een kint gheboren in Bethlehem
 verblidet alle Jerusalem
 Amor, amor, amor, amor, amor!
 Quam dulcis est amor!

Si ginghen daer te samen in,
 ende groeten dat nieuwe kindekijn.
 Amor, amor, amor, amor, amor!
 Quam dulcis est amor!

Mit den enghelen wille wi singhen
 ende laten onse herten in vrouwen springen.
 Amor, amor, amor, amor, amor!
 Quam dulcis est amor!

Een kind geboren in Bethlehem
 verblijdt allen in Jerusalem
 Liefde, liefde, liefde, liefde, liefde!
 Hoe zoet is de liefde!

Zij gingen daar tesamen heen
 en begroetten dat nieuwe kindje.
 Liefde, liefde, liefde, liefde, liefde!
 Hoe zoet is de liefde!

Met de engelen willen wij zingen
 en onze harten in vreugde laten springen.
 Liefde, liefde, liefde, liefde, liefde!
 Hoe zoet is de liefde!

Jetse Bremer (1959-)

HERDERS, HIJ IS GEBORNEN

Herders hij is geboren in 't midden van de nacht
 die zolang van te voren de wereld heeft verwacht
 vrolijk, o herderkens zongen ons d'engelkens
 zongen met blijde stem: haast U naar Bethlehem.

Wij arme, slechte liekens gelijk de boeren zijn
 ontwekten onze geboerens en in de maneschijn,

liepen met blij geschal naar dezen armen stal,
daar ons den engelzank al te maal toe bedwank.

Als wij daar zijn gekomen ziet, een klein kindeken
leit op 't strooi nieuw geboren, zoet als een lammeken
d'oogkens van stonden aan zag men vol tranen staan,
't weenden uit druk en rouw in deze straffe kou

Ik nam mijn fluitjen een ander die nam zijn moezeltjen
en dus fluiten en zongen voor 't zoete kindekijn:
na, na, na, kindje teer sus sus en krijt niet meer,
doet Uw klein oogkens toe zij zijn van 't krijten moe

'r Kindjen begon te slapen, de moeder sprak ons aan:
lieve herderkens 't zamen, wilt zoetjes buiten gaan
U lie zij peis en vree, dat brengt mijn kind U mee,
Want 't is God uwen Heer: komt morgen nog eens weer

Vrolijk, o herderkens zongen ons d'engelkens
zongen met blijde stem: Haast U naar Bethlehem.

Jetse Bremer

HOE LEIT DIT KINDEKEN

Hoe leit dit kindeken hier in de kou
ziet eens hoe alle zijn ledekens beven,
ziet eens hoe dat het weent en krijt van rouw
na, na, na, na, na, na, kindeken teer,
ei, zwijg toch stil sus, sus, en krijt niet meer

Sa, ras dan, herderkens komt naar den stal
speelt een zoet liedeken voor dit teer lammeken
mij dunkt het nu wel haast wat slapen zal
na, na, na, na, na, na, kindeken teer,
ei, zwijg toch stil sus, sus, en krijt niet meer

En gij, o engelkens, komt hier ook bij
zingt een motetteken voor uwen koning,
wilt hem vermaken door uw melodij
na, na, na, na, na, na, kindeken teer,
ei, zwijg toch stil sus, sus, en krijt niet meer

Ivo Antognini (1963-)

O MAGNUM MYSTERIUM

O magnum mysterium et admirabile sacramentum
ut animalia viderent Dominum natum
jacentem in praesepio.
Beata Virgo, cujus viscera meruerunt portare
Dominum Christum.
Alleluia.

O groot mysterie en wonderbaarlijk sacrament
dat dieren de pasgeboren Heer mogen aanschouwen
liggend in een kribbe.
Gezegende Maagd, wier schoot waardig was te
dragen Christus, de Heer.
Halleluja.

FORTE DI MUSICA

Dit Noord-Hollands dubbelkwartet bestaat pas sinds 2016 maar ieder lid kan bogen op een jarenlange zangervaring en de samenklank bleek boven verwachting. Zo mochten zij al tijdens hun tweede optreden in 2017 de publieksprijs van het Hoornse festival 'Oude Muziek Nu' in ontvangst nemen.

De basis van het repertoire ligt in de oude muziek, maar al snel bleek het ensemble ook heel geschikt voor close-harmony zang waardoor er ook steeds meer moderne componisten op de lessenaar verschijnen.

Fonte di Musica bestaat uit: Cécile de Moes en Maria Sniijders (sopranen), Margreth Koning en Catharina Vreugdenhil (alten), Harrie en Frank Doodeman (tenoren), Richard den Bak en Philip Waardijk (bassen). Zij zingen zonder dirigent maar worden regelmatig professioneel gecoacht.

Meer informatie over Fonte di Musica en haar zangers is te vinden op de website: fontedimuscia.nl. Hier kunt u zich ook opgeven voor het ontvangen van nieuws over volgende optredens (*Contact > Op de hoogte blijven*).



Cécile de Moes



Maria Sniijders



Margreth Koning



Catharina Vreugdenhil

Harrie Doodeman

Frank Doodeman

Richard den Bak

Philip Waardijk



fonte
di musica


UW ADVERTENTIE
IN ONS VOLGENDE PROGRAMMABOEKJE?

Neem contact op met: info@fontedimuscia.nl



de meiden van
Spaansen

Dorpsstraat 44
1749 AG Warmenhuizen
0226-391382
info@demeidenvanspaansen.nl
www.demeidenvanspaansen.nl

*Walter
Optiek*

Walter Optiek Warmenhuizen BV

Dorpsstraat 142
1749 AJ Warmenhuizen
Telefoon 0226-399 039
www.walteroptiek.nl



beddenspecialist
JAC NOTA

Com. de Vriesweg 80 1746 JH Dirkshorn 0224 551523
www.beddenspecialist.nl/jacnota

**bedden
SPECIALIST.NL**

OPENINGSTIJDEN	
MA	GESLOTEN
DI	09:30-17:50
WO	09:30-17:30
DO	09:30-17:30
VRI	09:30-17:30
SA	10:00-18:00
ZA	09:30-17:00

Reformhuis Tuitjenhorn

0226-754567
Dorpsstraat 12 1747HD Tuitjenhorn
Info@ReformhuisTuitjenhorn.nl

www.reformhuistuitjenhorn.nl



LEKKER
Kalverdijk 2A
1747 GL Tuitjenhorn
0226-395356

Lekker eten & drinken

Koffie - Lunch - Diner

www.ozolekker.nl

SAM SAM

KAPSALON
DORPSTRAAT 194
1749 AK WARMENHUIZEN
0226-394847

BESTE INKOOPPRIJS OUD GOUD!
IBINK JUWELIERS HEEMSKERK
TEL: 0251 - 24 72 81 E-MAIL: GEBIBINK@GMAIL.COM

Vintage Jewels
by
Juwelier Ibink

*Onze klanten komen ook op bezoek uit
o.a. Alkmaar, Haarlem, Amsterdam*

Een tijd van brandend haardvuur
De geur van dennetakken en wijn
Goede gesprekken, mooie herinneringen
Vriendschap en samen zijn...
Sluit het koude weer maar buiten
En laat je hart vol liefde zijn



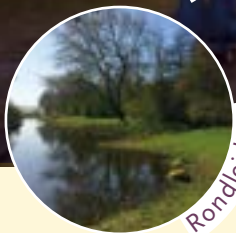
Burg. Nielenplein 34 • 1961 NV Heemskerk • www.ibink-heemskerk.nl



Picknick



High Tea



Rondleiding



Verjaarspartijtje



Mee-eten met de pot tot de pot

Midgard is een woon- en werkgemeenschap in Tuitjenhorn, Noord-Holland, waar meer dan 100 jongeren en volwassenen met een verstandelijke beperking wonen, naar school gaan, werken en een bloeiend gemeenschapsleven onderhouden.

Winkel & theehuis
De Koperen Koning

Beleef Midgard zélf en breng een bezoek aan winkel/theehuis De Koperen Koning! Geniet van een eenvoudige natuurzuivere versnapering of een uitgebreide High Tea. Maar ook voor een feest op maat bent u bij ons op het juiste adres!

Als onderdeel van de Raphaelstichting biedt De Koperen Koning ambachtelijk brood van Fermento, ijs van de Novalishoeve, maar ook gebak uit de eigen bakkerij van Midgard.

In de winkel zijn, naast veel biologische artikelen ook producten uit eigen werkplaatsen zoals de papierwerkplaats, de kaarsenmakerij en de pottenbakkerij te koop.

Theedrinken op Midgard is zo gek nog niet!

Regenboog 50 | 1747 GW Tuitjenhorn | 0226-39 39 44 | open: di t/m zo 11:00 – 16:00 uur



OMSLAGAFBEELDING

Aanbidding van de herders, 1734

Mathias De Visch (1701-1765),

Sint-Jakobskerk, Brugge

FONTE DI MUSICA BESTAAT UIT:

Cécile de Moes (*sopraan*)

Maria Sniijders (*sopraan*)

Margreth Koning (*alt*)

Catharina Vreugdenhil (*alt*)

Harrie Doodeman (*tenor*)

Frank Doodeman (*tenor*)

Richard den Bak (*bas*)

Philip Waardijk (*bas*)

GEEN CONCERT MEER MISSEN?

Meld u aan voor onze nieuwsbrief op de website: fontedimusica.nl

